



*Tenga en cuenta: Esta carta fue enviada el 25 de enero y fue recibida por el Servicio Europeo de Acción Exterior. La visita del Ministro de Asuntos Exteriores Bahreiní a Bruselas ha sido reprogramada al 10 de febrero de 2021. El diálogo interactivo UE-Bahrein de derechos humanos esta programado para el 22 de febrero de 2021.*

25 de enero 2021

## **Bahrein: Carta Conjunta a la UE Antes de la Reunión con la Delegación Bahreiní**

*Re: El Acuerdo de Cooperación UE-Bahrein Debe Depender en la Mejora de la Situación de los Derechos Humanos*

Joseph Borrell, Alto Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad / vicepresidente de la Comisión Europea

Eamon Gilmore, Representante Especial de la UE para los Derechos Humanos

Sus Excelencias,

A la luz del encuentro entre el Ministro de Asuntos Exteriores de Bahrein y el Servicio Europeo de Acción Exterior actualmente programado para que tenga lugar en Bruselas el 10 de febrero de 2021, les escribimos para mostrar nuestra preocupación sobre el deterioro de la situación de los derechos humanos en Bahrein, en el año en el que Human Rights Watch [ha informado](#) de que el Gobierno de Bahrein ha "intensificado su represión" hacia la oposición y las críticas.

Dado que el Diálogo Informal de Derechos Humanos de UE-Bahrein originalmente fue programado para noviembre de 2020 y ha sido indefinidamente pospuesto, es vital que el tema de los derechos

humanos sea ubicado en el centro de sus conversaciones con las autoridades Bahreiníes durante el encuentro.

## Represión de Bahrein de la Oposición Política y de la Sociedad Civil

El levantamiento de la Primavera Árabe en Bahrein en febrero de 2011 fue un evento donde muchos esperaban el inicio de una nueva era de democracia en el país. Sin embargo, desde que el Gobierno [suprimió violentamente](#) las protestas, las reformas propuestas han fallado en su materialización. Los líderes de las manifestaciones, algunos de ellos actualmente de edad avanzada, continúan languideciendo en prisión.

Desde 2017, las autoridades han [prohibido](#) todos los medios de comunicación independientes y disuelto las sociedades políticas de la oposición. Entre los más prominentes prisioneros actualmente encarcelados se encuentran grandes líderes de la oposición, activistas, blogueros y defensores de derechos humanos sentenciados a cadena perpetua por su papel en las protestas prodemocráticas de 2011. Estos incluyen a **Hassan Mushaima, Abduljalil AlSingace, Abdulhadi AlKhawaja, Sheikh Mohammed Habib AlMuqdad y Abdulwahab Husain**. En 2018, el líder del bloque de oposición más grande de Bahrein, **Sheikh Ali Salman**, fue sentenciado a cadena perpetua por cargos de expresión y con falsas acusaciones de espionaje.

Durante los últimos cuatro años, los activistas políticos han soportado todo el peso de la represión política en Bahrein, enfrentándose a arrestos arbitrarios y a largos periodos de prisión, y en algunos casos tortura por oponerse al Gobierno. A cientos de ellos se les ha [revocado](#) arbitrariamente la ciudadanía y aquellos activistas y periodistas que han continuado trabajando en el exilio viven con el miedo de que las autoridades tomen [represalias](#) contra sus familias que permanecen en el país.

De acuerdo con el Comité de Protección de Periodistas, al menos [seis](#) periodistas están actualmente encarcelados por su trabajo en Bahrein, mientras que el país ha caído de un lamentable 169/180 en el [Índice Mundial de Libertad de Prensa de 2020](#) de Reporteros Sin Fronteras. Bahrein [puntuó](#) un miserable 1/40 en derechos políticos en el Informe Mundial de Libertad 2020 de Freedom House.

Además, el Gobierno de Bahrein [ha recurrido](#) a una legislación más restrictiva contra el ciberdelito con el objetivo de restringir más el espacio cívico, con prominentes [abogados defensores, líderes de la oposición y defensores de derechos humanos](#) procesados por su actividad en las redes sociales desde 2018. Como Amnistía Internacional ha [informado](#), las autoridades Bahreiníes han usado la pandemia del COVID-19 como un pretexto para " aplastar aún más la libertad de expresión".

## Negligencia Médica y Maltrato en la Prisión de Jau

Las prisiones de Bahrein [continúan estando](#) superpobladas y en condiciones insalubres, por lo que grupos de derechos humanos han [pedido](#) al Gobierno que liberen a todos los prisioneros que hayan sido encarcelados únicamente por ejercer su derecho a la libertad de expresión dada la amenaza del COVID-19. Los prisioneros son [frecuentemente](#) sujetos a tratos humillantes y se les niega la atención médica adecuada, en violación de las normas internacionales de derechos humanos de Bahrein. Como a **Hassan Mushaima** y al **Dr. Abduljalil AlSingace**, quienes sufren de una gran cantidad de condiciones médicas crónicas, así como los activistas de derechos humanos **Ali AlHajee** y **Naji Fateel**.

Entre los prisioneros destacados se encuentran dos ciudadanos con doble nacionalidad europea-bahreiní, el **Danés-Bahreiní Abdulhadi AlKhawaja** y el **Sueco-Bahreiní Sheikh Mohammed Habib AlMuqdad**, ambos fueron considerados prisioneros de conciencia por Amnistía Internacional al haber sido procesados y condenados a cadena perpetua por ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión y reunión pacífica, y haber sido sometidos a tortura y otros malos tratos, incluyendo la negación de acceso a la atención médica.

En abril de 2011, las fuerzas de seguridad arrestaron violentamente a **Al-Khawaja** llegando a romper su mandíbula, siendo necesaria una cirugía para arreglar los cuatro huesos que le habían roto en la cara. Los oficiales de seguridad torturaron a Al-Khawaja directamente después de su cirugía, mientras se encontraba con los ojos vendados y postrado en una cama del hospital militar, lo que llevó a que el doctor tuviera que pedir a los oficiales de seguridad que pararan porque si continuaban, reverterían el efecto de la operación. Casi diez años después todavía [sufre](#) de dolor crónico y requiere cirugía adicional para poder quitarse las placas metálicas y los tornillos que se utilizaron para unirle la mandíbula.

**AlMuqdad**, quien fue torturado con métodos como golpes severos y electrocución, sufría de múltiples problemas de salud, incluidas hernias probablemente causadas por la tortura, pero se le ha negado la atención médica apropiada. En enero de 2021, además de la necesidad de una cirugía urgente por la hernia, AlMuqdad necesitaba que le hicieran una cirugía para desbloquear las arterias coronarias y una examinación del urólogo para que diagnosticara su problema de próstata. La administración de la prisión continúa retrasando las cirugías y las citas con especialistas, culpando del retraso a la actual pandemia de COVID-19.

### **Pena de Muerte y Muertes Extrajudiciales**

En 2017, Bahrein abandonó su moratoria *de facto* en la pena de muerte realizando hasta el momento seis ejecuciones, cinco de las cuales han sido condenadas como arbitrarias por el Relator Especial de la ONU de Ejecuciones Extrajudiciales Agnes Callamard, en [2017](#) y [2019](#) respectivamente. De acuerdo con búsquedas recientes del Bahrain Institute for Rights and Democracy (BIRD) y Reprieve, veintiséis personas se encuentran en el corredor de la muerte enfrentándose a una ejecución inminente, de los cuáles cerca de la mitad han sido condenados en base a confesiones presuntamente obtenidas bajo tortura en casos relacionados con disturbios políticos.

Esto incluye a **Mohammed Ramadhan** y **Husain Moosa**, cuyas sentencias de muerte fueron confirmadas en Julio de 2020 a pesar de la evidencia creíble de que los dos hombres fueron condenados en base a confesiones obtenidas mediante tortura. Expertos independientes del Committee for the Rehabilitation of Torture Victims (Comité para la Rehabilitación de las Víctimas de Tortura) concluyeron que las [investigaciones](#) de los órganos de supervisión de derechos humanos de Bahrein sobre la tortura de los dos hombres "no cumplieron con los estándares profesionales mínimos ni con los estándares mínimos de normas legales internacionales", mientras que el Bar Human Rights Council of England and Wales (Colegio de Abogados de Inglaterra y Gales) [advirtió](#) que "mantener las condenas sería totalmente incompatible con las obligaciones internacionales de Bahrein. Ambos hombres corren riesgo de ejecución inminente. Tres expertos en Derechos Humanos de la ONU [advirtieron](#) el 12 de febrero de 2020 que la ejecución de estas condenas a muerte constituiría un asesinato arbitrario.

## Nuestras Peticiones

Las autoridades Bahreiníes han hecho violaciones generalizadas de derechos humanos consagrados tanto en el sistema legal nacional de Bahrein como en múltiples tratados internacionales de derechos humanos de los que Bahrein es Estado parte.

Además, la cultura de impunidad imperante ha permitido que los presuntos autores de violaciones graves de derechos humanos eludan la rendición de cuentas. En vista al continuo deterioro de la situación de los derechos humanos en Bahrein, pedimos que durante la reunión el SEAE:

- Inste a la liberación incondicional e inmediata de todos los encarcelados únicamente por ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión, reunión pacífica y asociación, incluidos Hassan Mushaima, Abduljalil ALSingace, Abdulwahab Husain y Sheikh Ali Salman;
- Inste a la liberación incondicional e inmediata del danés-bahreiní Abdulhadi AlKhawaja y del sueco-bahreiní Sheikh AlMuqdad;
- Pida una revisión independiente de los casos relacionados con personas condenadas a muerte, incluidos los casos de Mohammed Ramadhan y Husain Moosa; así como por la revocación definitiva de sus condenas a muerte;
- Inste a las autoridades de Bahrein a restablecer una moratoria sobre la pena de muerte;
- Presione a Bahrein para que ponga fin al uso de la tortura y otros malos tratos y haga frente a la cultura de la impunidad responsabilizando a los presuntos perpetradores y garantizando mecanismos eficaces para que las víctimas reciban justicia y restitución;
- Inste a Bahrein a que derogue sus prohibiciones arbitrarias a las sociedades políticas de la oposición, los grupos de la sociedad civil y los medios de comunicación independientes y se fomente el desarrollo del espacio cívico en Bahrein;
- Inste al Gobierno de Bahrein a que garantice el respeto y la protección del derecho a la libertad de expresión y a que adopte las medidas necesarias para garantizar la libertad de prensa; y
- Persuada al Gobierno de Bahrein para que adopte medidas concretas y cuantificables hacia la reforma de la justicia y el respeto de los derechos humanos.

Atentamente,

1. Americans for Democracy & Human Rights in Bahrain (ADHRB)
2. Amnesty International
3. Arab Organisation for Human Rights in the UK
4. ARTICLE 19
5. Bahrain Institute for Rights and Democracy (BIRD)
6. CIVICUS
7. Committee to Protect Journalists (CPJ)
8. Democracy for the Arab World Now (DAWN)
9. European Centre for Democracy and Human Rights (ECDHR)
10. Freedom House
11. Global Legal Action Network (GLAN)
12. Gulf Centre for Human Rights (GCHR)
13. Human Rights Watch (HRW)
14. Index on Censorship
15. International Federation for Human Rights (FIDH)

16. International Service for Human Rights (ISHR)
17. PEN International
18. Reporters Without Borders (RSF)
19. Reprieve
20. World Organisation Against Torture (OMCT)